

3223 South Utah Street
Arlington, Va. 22206
April 20th, 1987

Kính Gửi
Hội Đồng Quản Trị,
Ban Chấp Hành,
Bà Chủ Tịch
Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị
Việt Nam
P.O.Box 5435
Arlington, Va. 22205-0635

Thưa Quý Vị:

Hôm nay tôi xin gửi đến quý vị và bà Chủ Tịch Hội thư này như một đơn từ chức chính thức của tôi trong chức vụ: (1) Tổng Thủ Ký, (2) Ủy Viên Đăng Ký của Hội, vì những lý do sau đây:

1. Tôi không đồng ý với việc Hội tham gia vào việc vận động tại Quốc Hội Hoa Kỳ vì Hội là một hội đăng ký theo thể thức "Bất Vụ Lợi," và đã được giấy phép một năm; hiện đang xin tái cứu xét - và còn xin cứu xét liên tục trong bốn năm nữa. Luật đòi một hội "Bất Vụ Lợi" là không được tham gia vào các công tác gián tiếp hay trực tiếp vận động chính sách của Quốc Hội hay chính phủ. "It will not, as a substantial part of its activities, attempt to influence legislation"

Là một Tổng Thủ Ký của Hội, kiêm nhiệm chức Ủy Viên Đăng Ký, tôi không thể để tên tôi trong ban Quản Trị cũng như ban Chấp Hành, và làm Ủy Viên Đăng Ký để cam kết theo luật hiện hành bằng cách ký tên xác nhận trên các văn kiện liên quan đến vấn đề xin cho Hội giữ tư thế "Bất Vụ Lợi".

2. Xét ra Hội đã không tôn trọng những điều cam kết trong điều lệ của một hội "Bất Vụ Lợi", và hơn nữa không lưu ý đến trách nhiệm của người ký tên trên các văn kiện.

Vì vậy xin quý vị coi đây là một đơn từ chức chính thức của tôi; và xin thông báo cho có quan State Corporation Commission, tìm người thay thế chức vụ Ủy Viên Đăng Ký (thư từ chức đính kèm).

Tôi cũng sẽ gửi bản sao đơn từ chức này đến các cơ quan như Internal Revenue Service, văn phòng Corporation Commission, vì tôi không chịu trách nhiệm với những chủ ký của tôi trên các văn kiện đã gửi.

Kính Chào quý vị và xin kính chúc Hội ngày một thăng tiến.

Nay don
Ngọc Dung Trịnh

Ngọc Dung Trịnh

3223 South Utah Street
Arlington, Va. 22206
April 20th, 1987


Mr. George W. Bryant, Jr.
Clerk of the Commission
State Corporation Commission
Box 1197
Richmond, Va. 23209

Registered #262852

Dear Mr. Bryant, Jr:

I, the undersigned, Ngoc Dung Trinh, wish to resign from the position of a director of the Board and as Registered Agent of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association, effective this date.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Ngoc Dung Trinh".

Ngoc Dung Trinh

3223 South Utah Street
Arlington, Va. 22206
April 20th, 1987

Board of Directors
Board of Executives
President of The Families of
Vietnamese Political Prisoners
P.O.Box 5435
Arlington, Va. 22205-0635

Dear Directors & Executives
President

Today, the 20th of April, 1987, I am submitting my resignation from the positions of Secretary General and Registered Agent of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association, for the following reason:

In the position of Secretary General and Registered Agent, I have signed documents related to the Association's recognition as a "Non Profit" tax-exempt organization. I am thus the officer who signed official documents affirming our compliance with the regulations of a "Non Profit" organization. As a "Non Profit" organization, the Association is not supposed "to directly or indirectly take part, organize, attempt to influence legislation." On the other hand, the Association lately plans to hold a Press Conference and reception using the Congressional facilities and inviting Congressional people. This certainly gives the impression of attempting to influence legislation, and I can not in good conscience continue to certify our compliance with "Non Profit" regulations as a result.

As a result, I would like to make my resignation known so that the Association can nominate some one to replace me in those positions. (A letter of resignation to the Corporation Commission is attached.)

Sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Ngoc Dung Trinh' with a stylized flourish at the end.

Ngoc Dung Trinh

**ARTICLES OF AMENDMENT OF THE ARTICLES OF
INCORPORATION OF**

**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS
ASSOCIATION**

PURSUANT to the provisions of Sections 13.1-216 a consent in writing setting forth a resolution signed by all of the directors of the Corporation before the resolution was submitted to a vote of the members, the directors adopted a resolution finding that the following proposed amendments of its articles of incorporation were in the best interest of the corporation and direction that it be submitted to a vote of the members:

1. Article (b)4, Second paragraph, starting form "The Corporation...." to "....amicable purposes" shall be deleted in its entirety and shall be amended to read as follows:

"5. Said corporation is organized exclusively for charitable and educational purposes, including, for such purposes, the making of distributions to organizations that qualify as except organizations under section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code (or the corresponding provision of any future United states Internal Revenue law.).

6. No part of the net earnings of the corporation shall in⁵ure to the benefit of, or be distributable to its members, trustees, officers, or other private persons, except that the corporations shall be authorized and empowered to pay reasonable compensation for services rendered and to make payments and distributions in furtherance of the purposes set forth in Article Third hereof. No substantial part of the activities of the corporation shall be the carrying on of propaganda, or otherwise attempting to influence legislation, and the corporation shall not participate in, or intervene in (including the publishing or

distribution of statements) and political campaign on behalf of any candidate for public office. Notwithstanding any other provision of these articles the corporation shall not carry on any other activities not permitted to be carried on (a) by a corporation exempt from Federal income tax under section 501(c)(3) of the Internal Revenue code of 1954 (or the corresponding provision of any future United State Internal Revenue Law).

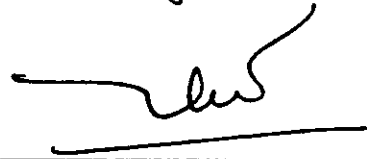
7. Upon the dissolution of the corporation, the Board of Directors shall, after paying or making provisions for the payment of all of the liabilities of the corporation, dispose of all of the assets of the corporation exclusively for the purposes of the corporation in such manner, or to such organization or organizations organized and operated exclusively for charitable, educational, religious, or scientific purposes as at the time shall qualify as an exempt organizations under section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code of 1954 (or the corresponding provision of any future United States Internal revenue law), as the Board of Directors shall determine. Any such assets not so disposed of shall be disposed of by the Court of Common Pleas of the county in which the principal office of the corporation is then located, exclusively for such purposes or to such organization or organizations, as said Court shall determine, which are organized and operated exclusively for such purposes."

2. On January 19, 1985, the foregoing proposed articles of amendments was submitted to a vote of members of the corporation at a special meeting of members. Notice of such meeting was given to each member entitled to vote on December 15, 84, much more than ten (10) days prior to the meeting set for January 19, 1985, a quorum was present at the meeting and the aforesaid amendments have received more

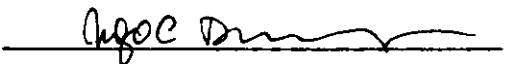
than two thirds (2/3) of the votes entitled to be cast by members present or represented by proxy at such meeting.

EXECUTED in the name of the Corporation by its President and its Secretary, who declare under the penalties of perjury that the facts stated herein are true.

Dated this 19th day of January, 1985.



Khuc Minh Tho
President and Director



Trinh Ngoc Dung
Secretary and Director

Extract

Chapter 3. 501 (c)(3)

Form 1023 (3)

1. The organization is organized exclusively for, and will be operated exclusively for, one or more of the purposes (charitable, religious, etc.) specified earlier.
2. No shareholders - - - - -
3. It will not, as a substantial part of its activities, attempt to influence legislation (unless it elects to come under the provisions allowing certain lobbying expenditures.)

Article of Organization
3220E Handbook

Assets of an organization must be permanently dedicated to an exempt purpose.

RECEIVED
APR 25 1987

4-22-87

Chú Thợ

Tôi sẽ gửi lại 1 thư chính thức (gửi hôm nay) xin từ chức và xin Hôi để có một người làm Registered Agent. Xem thư là thư xin từ chức Registered Agent của tôi cho Đ. Bryant. Đáng lẽ tôi chỉ gửi bản sao cho Hôi còn bản chính cho Đ. Bryant, nhưng để Hôi có thể giữ Schon một vài lần nữa xin, nên tôi gửi lại bộ để Hôi giữ cũng suốt lúc khi Hôi có nợ.

Tôi cũng sẽ gửi 1 bản sao thư từ chức của tôi với lý do nên ra đến IRS lý do: tôi ký tên trên đó nên ký sườn bị liên đới chịu trách nhiệm. Vì dù sao đi nữa Hôi còn phải lên tua ~~lưu~~ xin tại cùng xét tình trạng sườn profit trong 5 năm nữa.

Hoac Tran

3223 South Utah Street
Arlington, Va. 22206
April 27th, 1987

Kính Gửi
Hội Đồng Quản Trị
Ban Chấp Hành
Bà Chủ Tịch
Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị VN
P.O.Box 5435
Arlington, Va. 22205-0635

Thưa Quý Vị,

Xét rằng hiện tôi không còn là Tổng Thư Ký cũng như Ủy Viên Đăng Ký của Hội GDNCIVN.

Xét rằng đã có người mở khóa vào nhà tôi và cũng là trụ sở của Hội ngày 14-04-1987. (tuy không mất vật gì).

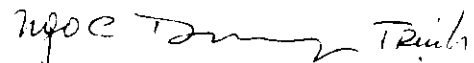
Thiên nhiên tôi không có lý do gì để giữ hồ sơ và tài vật của Hội.

Thiên nhiên ai đó đã mở được khóa vào trụ sở Hội để không lấy một vật gì và với dụng ý gì không rõ.

Hội nên rời trụ sở và hồ sơ càng sớm càng hay để tránh hậu họa, và để giúp tôi tránh lo ngại nếu có chuyện gì xảy ra cho Hội cũng như cho chính bản thân tôi.

Kính chúc quý Hội thắng tiến.

Nay thú



Ngọc Dung Trinh

WORD LIST

PRO-NOUNS

ADV

ADJ

P

THIS COUNTRY

WE

THEY

THE

THE

MY

A

SIX

I

THE

MY

THE

FACSIMILE COVER PAGE

To : Khuc Minh Tho

From : NGOC DUNG TRINH

Sent : 11/21/99 at 7:12:56 PM

Pages : 1 (including Cover)

Subject : test

This is a test from Dung.:-)))

INVITATION
APPRECIATION DAY BESTOWED UPON THE US.
GOVERNMENT AND ITS PEOPLE

From the time Saigon fell to the present time, nearly 2 million Vietnamese people have been resettled in the United State of America – the land of the free, the land of opportunity and civilization. Among them are nearly 200 thousand former army and civil service people of the Republic of Viet Nam. These include families of former political prisoners – the so-called “HO program,” thanks to the Agreement negotiated by that persistent negotiator, Mr. Robert Funseth, between the Socialist Republic of Viet Nam and the United States on July 30, 1989, making it possible for the former political prisoners and their families to emigrate to the US.

Now that the Vietnamese community in the US has grown greatly, and the ODP program is nearing its end, we ought to have a formal “THANK YOU” to show our APPRECIATION to the US Government, and the American People, who have opened the door and their arms to take us in through the past two decades in a way befitting our own cultural heritage – that is, with loyalty, faithfulness, and gratefulness.

In that sense, we, representing community, associations and notables, have organized this Appreciation Day, on Sunday July 25th, 1999, in Houston, Texas, with the presence of a number of Congressional Senators and Representatives, and high ranking officials from the Department of State, those who have helped us over the past 20 years, particularly the unique HO program. Especially we should pay tribute to Mr. Funseth, the negotiator for this program at the time, and the current Deputy Assistant Secretary of State – Ms. Marguerite Rivera Houze.

The Appreciation Day is the day for us to express our gratitude directly to the Government’s representatives and the American people, and to hear what the future will hold for the Vietnamese refugee programs in the days to come such as HO, ROVR, former US employees, Open Arms, etc., In addition, the participants are invited to sign the historical document to be place in the Libraries of Presidents Jimmy Carter, Ronald Reagan, and George Bush,

those who had played a very important role in issuing the policy to admit and help the Vietnamese refugees and the former political prisoners.

The organizing board invites you to participate in this ceremony fully - the more the better because it shows that we share the same feelings, and this is also a memorable day for us.

The fee is \$20.00 a ticket, including a luncheon, and the remaining will be used to pay for other expenses, and indeed, some to donate to the Kosovo refugees and also to build a monument for army, civilian people of the Republic of Vietnam, and the allies, here in Houston. The organizing board also calls for contributions to make this day a success.